Porównanie tłumaczeń Dzieje 7:31

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | zaś Mojżesz zobaczywszy zdziwił się widzeniu gdy podchodzi zaś on przyjrzeć się stał się głos Pana do niego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdy Mojżesz to zobaczył, zdziwił go ten widok;\* a kiedy podchodził, by przypatrzyć się dokładnie, rozległ się głos Pana:\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Zaś Mojżesz zobaczywszy dziwił się widzeniu. (Kiedy podchodził) zaś on, (żeby) oglądnąć, stał się głos Pana: |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | zaś Mojżesz zobaczywszy zdziwił się widzeniu gdy podchodzi zaś on przyjrzeć się stał się głos Pana do niego |

1. 1) <x>20 3:3</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>20 3:4</x> [↑](#footnote-ref-3)